



WETTBEWERBSAUSSCHREIBUNG KUNSTBILDGALERIE IM GEMEINDEAMT DER MARKTGEMEINDE KÖTTMANNSDORF

Die Marktgemeinde Köttmannsdorf lädt Künstlerinnen und Künstler herzlich zur Teilnahme an einem offenen Wettbewerb zur Gestaltung einer Kunstbildgalerie in den Räumlichkeiten des Gemeindeamtes ein. Ziel ist es, regionale Kunst sichtbar zu machen und den Bürgerinnen und Bürgern sowie Besuchern unseres Hauses ein inspirierendes kulturelles Erlebnis zu bieten.

Thema der Ausschreibung:

„Vielfalt & Verbundenheit – Kunst als Brücke zwischen Menschen und Ort“

Gesucht werden:

Zeitgenössische und klassische Kunstwerke (Malerei, Zeichnung, Skulpturen), die sich mit den Themen Identität, Gemeinschaft, Natur, Regionalität oder gesellschaftlichem Zusammenhalt auseinandersetzen.

Teilnahmeberechtigt:

Alle Künstlerinnen und Künstler mit Wohnsitz in der Marktgemeinde Köttmannsdorf. Nachwuchskünstler sind ausdrücklich willkommen.

Einzureichende Unterlagen (digital per E-Mail oder postalisch):

- Kurzes Konzept zur Einreichung (max. 1 A4-Seite)
- Mind. 3, max. 5 Arbeitsproben (Fotos der Werke oder Skizzen, Format: JPG/PDF)
- Künstlerischer Lebenslauf inkl. Kontaktdaten
- Angabe der gewünschten Verkaufspreise (optional)

Einreichfrist:

bis einschließlich 30. Juni 2025

In den ordentlichen Öffnungszeiten des Gemeindeamtes ist eine Besichtigung vor Ort jederzeit möglich. Idealerweise sollte dies mit einer Terminvereinbarung erfolgen. Die Mitarbeiter vor Ort stehen für Auskünfte zu den zu gestaltenden Räumen und Wandflächen zur Verfügung.

Leistungen der Marktgemeinde Köttmannsdorf:

- Professionelle Präsentation der Werke im Gemeindeamt bis Ende 2025
- Bewerbung der Ausstellung (Website, Social Media, regionale Medien)
- Möglichkeit zum Verkauf der Werke (provisionsfrei)
- Vernissage mit Einladung durch die Gemeinde



Einreichung & Rückfragen an:

Marktgemeinde Köttmannsdorf
Am Platz 1, 9071 Köttmannsdorf
Tel.: 04220/2203

E-Mail: koettmannsdorf@ktn.gde.at

Web: <https://koettmannsdorf.at>

Wir freuen uns auf Ihre künstlerischen Beiträge und bedanken uns für Ihr Interesse, das kulturelle Leben in unserer Gemeinde aktiv mitzugestalten!

PFLEGENAHVERSORGUNG – EIN KOSTENFREIES ANGEBOT

Die **Marktgemeinde Köttmannsdorf** startet mit **1. Juni 2025** gemeinsam mit den Gemeinden Maria Rain und Feistritz im Rosental mit der **Pflegenahversorgung**. Dabei handelt es sich in Zusammenarbeit mit dem Land Kärnten, den Sozialhilfeverbänden und den Bezirkshauptmannschaften um ein kostenfreies Serviceangebot in der Gemeinde, welches sich an **ältere Menschen und betreuende Angehörige** richtet.

Als Pflegenahversorgerin – Community Nurse - wurde Frau Franziska Dolcic, MA, MSc, aus Trabesing, bestellt. Sie bietet Information und Beratung zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich sowie Hilfestellung bei Antragstellungen aller Art, bei der Organisation des Betreuungsalldages und Vielem mehr.

Mehr dazu (Kontaktdaten, u.a. sind auch ehrenamtlich Tätigkeiten erwünscht etc.) werden wir in der nächsten Amtlichen Mitteilung bzw. der Homepage der Gemeinde mitteilen. Für allfällige Fragen können Sie sich zwischenzeitlich gerne bei der Marktgemeinde Köttmannsdorf melden.

VORTRAG GESUNDHEIT FÜR SIE UND IHN - GESCHLECHTERSPEZIFISCHE MEDIZIN UND HEIZKREISLAUF

Gesundheit für SIE und IHN - Geschlechterspezifische Medizin & Herz-Kreislauf

Kärnten ist seit 2021 **die erste und einzige Modellregion in Österreich**, die geschlechterspezifische Medizin aktiv umsetzt. Denn: Frauen und Männer sind nicht nur äußerlich verschieden – sie erkranken auch unterschiedlich.

Biologische Unterschiede, aber auch **soziale und kulturelle Einflüsse** führen dazu, dass Männer und Frauen:

- andere Symptome zeigen
- unterschiedlich auf Medikamente reagieren
- unterschiedliche Krankheitsverläufe haben

Ziel dieses medizinischen Ansatzes ist es, diese Unterschiede sichtbar zu machen – um so **eine bessere, individuellere Versorgung** für alle Menschen zu ermöglichen.

Ein eindrückliches Beispiel:

Der Herzinfarkt – oft als „männliches Problem“ wahrgenommen – äußert sich bei Frauen häufig ganz anders. Statt des typischen Brustschmerzes leiden viele Frauen bei einem Herzinfarkt unter **Übelkeit, Rücken- oder Bauchschmerzen**. Diese Symptome werden oft nicht rechtzeitig erkannt – mit teils dramatischen Folgen.



 **Donnerstag, 12. Juni 2025**

 **Beginn: 17:00 Uhr**

 **Gemeindeamt Köttmannsdorf**, Am Platz 1, 9071 Köttmannsdorf



Vortrag von Dr. Ernst Benischke, MBA

Ärztlicher Leiter des a.ö. Krankenhaus des Deutschen Ordens Friesach GmbH

Der **26. Ironman Austria Triathlon** startet am Sonntag, den **15. Juni 2025** um **06.30 Uhr** im Strandbad Klagenfurt. 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42,2 km Laufen haben die rund 3.000 Teilnehmer zu bewältigen.

Die Radstrecke führt von Ludmannsdorf kommend entlang der L99 Köttmannsdorfer Straße bis Lambichl. Die **Radfahrer** haben diese **Strecke heuer wieder zweimal** zu fahren. Geplante Durchfahrtszeiten von 08:46 Uhr (Schnellster) bis 17:56 Uhr (Langsamster). Die Athleten freuen sich über Ihre Anfeuerungsrufe!

Wie in den vergangenen Jahren wird wegen der enormen Teilnehmeranzahl – auf Antrag der Veranstalter – vom Amt der Kärntner Landesregierung (Abteilung 7)



**von 07:30 Uhr bis 18:00 Uhr eine
SPERRE der Köttmannsdorfer Landesstraße
in BEIDE RICHTUNGEN verfügt werden!**



28. KÄRNTNER BLUMENOLYMPIADE

Die Kärntner Gärtner freuen sich, in Kooperation mit dem Land Kärnten, der Landwirtschaftskammer Kärnten und der Kleinen Zeitung als Medienpartner, zur **28. Blumenolympiade** aufrufen zu können. Aussetzen müssen heuer die Regionalsieger sowie die Landessieger der Blumenolympiade 2024.

Viele Häuser, Balkone, Terrassen sowie Gärten in Köttmannsdorf sind und werden immer wieder von ihren BewohnerInnen mit den schönsten Blumen geschmückt, was auch zur Ortsbildverschönerung beiträgt. **Folgende Vorteile** können Sie mit einer Teilnahme erlangen: Beratung vor Ort im Rahmen der Bewertungen, Schlussveranstaltung mit Präsentation der Sieger mit attraktiven Preisen; Mediale Präsentation der Sieger in der Zeitung sowie im Internet.

Anmeldungen sind beim Marktgemeindeamt **bis zum 15. Juni 2025** persönlich erbeten!



🎉 IHR PERFEKTER VERANSTALTUNGSORT – DAS GENERATIONENZENTRUM KÖTTMANNSDORF 🎵

🎉 Feiern, Tagen, Begegnen – im neuen Generationenzentrum Köttmannsdorf! 🎵

Ein Ort für alle Generationen. Ein Raum für alle Gelegenheiten.

Im **Herzen der Marktgemeinde Köttmannsdorf** entstand mit dem neuen **Generationenzentrum** ein moderner Veranstaltungsort, der nicht nur architektonisch überzeugt, sondern auch durch seine vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten. Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde – und natürlich auch Gäste von außerhalb – finden hier eine flexibel gestaltbare Location für Veranstaltungen unterschiedlichster Art.

Ob **privat oder öffentlich, festlich oder sachlich, im kleinen oder großen Rahmen.**

☀️ **Vielfältige Nutzungsmöglichkeiten – Ihre Veranstaltung im besten Licht**

Das Generationenzentrum eignet sich ideal für:

- **Tagungen und Seminare**
- **Workshops und Vorträge**
- **Kulturelle Veranstaltungen** wie Konzerte, Lesungen und Ausstellungen
- **Private Feiern** wie Geburtstage, Taufen, Jubiläen oder Hochzeiten
- **Gemeindeveranstaltungen** und Vereinsaktivitäten
- **Kleine, familiäre Treffen** im gemütlichen Rahmen

Ganz gleich, ob Sie eine festliche Atmosphäre wünschen oder einen funktionalen Raum für konzentriertes Arbeiten brauchen – hier finden Sie die passenden Voraussetzungen.

🏠 **Moderne Ausstattung für jedes Veranstaltungsformat**

Das Zentrum überzeugt mit durchdachter Ausstattung:

- Helle, barrierefreie Räumlichkeiten
- Flexible Bestuhlung und Raumaufteilung
- Hochwertige Akustik- und Präsentationstechnik
- Küche bzw. Catering-Möglichkeiten
- Ausreichend Parkplätze in unmittelbarer Nähe
- Zentral gelegen im Ortskern, gut erreichbar

So wird Ihre Veranstaltung zu einem gelungenen Erlebnis – für Sie und Ihre Gäste.

📍 **Jetzt informieren und buchen!**

Die Nutzung des Generationenzentrums steht **ganzjährig** zur Verfügung.

👉 **Weitere Informationen zur Ausstattung, Mietkonditionen und Verfügbarkeit erhalten Sie:**

📞 **am Gemeindeamt der Marktgemeinde Köttmannsdorf**

🌐 oder auf unserer Website: <https://koettmannsdorf.at/Neuigkeiten>

💬 **Ein Ort der Begegnung – für Köttmannsdorf und darüber hinaus**

Mit dem Generationenzentrum schaffen wir einen Raum, der **Menschen verbindet** – über Generationen hinweg. Nutzen Sie die Möglichkeiten dieses besonderen Hauses und machen Sie Ihre Veranstaltung zu einem vollen Erfolg.

Generationenzentrum Köttmannsdorf – Raum für Ideen. Platz für Gemeinschaft. Bühne für besondere Momente.



FREIWILLIGE FEUERWEHR IST JETZT STATIONÄR NOTSTROMVERSORGT

Freiwillige Feuerwehr Köttmannsdorf ist jetzt stationär notstromversorgt.
Dank an die Bevölkerung, die Gemeinde und die ausführenden Firmen.

Köttmannsdorf – Es ist ein stilles, aber kraftvolles Zeichen: Das Rüsthaus unserer Freiwilligen Feuerwehr ist ab sofort mit einer stationären Notstromversorgung ausgestattet. Was auf den ersten Blick vielleicht wie ein technisches Detail erscheint, ist in Wahrheit ein Meilenstein – für die Sicherheit unserer Gemeinde, für die Einsatzbereitschaft im Ernstfall und für den Zusammenhalt, der Köttmannsdorf auszeichnet.

Die Umsetzung dieses Projekts war nicht selbstverständlich. Sie wurde möglich, weil viele mitgedacht, mitgearbeitet und mitgeholfen haben. Insgesamt € 41.377,64 wurden investiert – eine Summe, die uns vor Augen führt, wie wichtig Vorsorge ist, wenn es um das Wohl unserer Mitmenschen geht. Und sie wurde gestemmt – durch alljährliche Spenden bei der Haussammlung, durch den Besuch unseres Zeltfestes und durch zahlreiche kleine Beiträge, die Großes möglich gemacht haben.

„Dieses Projekt steht symbolisch für etwas, das man nicht kaufen kann: Vertrauen, Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung“, sagt Kommandant Oswald Murisciano.

„Wir danken jeder und jedem Einzelnen, der uns auf diesem Weg begleitet hat – sei es mit einem Euro, einem Schulterklopfen oder einem guten Wort.“

Unser Dank gilt auch der Gemeinde Köttmannsdorf, die mit der Bereitstellung eines neuen Technikraumes einen entscheidenden Beitrag geleistet hat. Und nicht zuletzt den beteiligten Firmen, die durch ihre Fachkenntnis und ihr Engagement maßgeblich zum Gelingen beigetragen haben.

Die neue Notstromversorgung, welche innerhalb von Sekunden einen Stromausfall erkennt und selbstständig Tätig wird, sorgt dafür, dass unsere Feuerwehr auch bei einem längeren Stromausfall voll handlungsfähig bleibt. Funk, Tore, EDV, Kommunikation – alles bleibt am Laufen. Alles bleibt bereit, wenn es darauf ankommt. Und das gibt nicht nur unserer Feuerwehr Sicherheit, sondern auch uns allen, die wir in dieser Gemeinde leben.

Mit dieser Investition macht Köttmannsdorf deutlich: Wir sind vorbereitet. Wir kümmern uns. Und wir stehen füreinander ein – in guten wie in schwierigen Zeiten.



TERMINE

07. Juni **Kost-Nix-Laden**, 09:00 bis 12:00 Uhr, Alte Volksschule Köttmannsdorf
13. Juni **Kräutertreff – Rosentaler Heilpflanzenbegegnung, Vortrag Mutterkraut:** „Wohin führt die „Jungfräuliche Göttin“ in der modernen Phytopraxis?“ 19:00-21:00 Uhr, Kräuterpengel Petra Miklantz und Dietmar Vogt, Volksschule Köttmannsdorf, Kostenbeitrag 14€, Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor der Veranstaltung via Mail an: petra@kraeuterpengel.at oder dietmar.vogt@phytagoras.at
14. Juni **Sommerkonzert**, 11:00 Uhr, Bachweg 2a, 9073 Rotschitzen, Musikschule Vielsaitenklang
19. Juni **Fronleichnam mit Pfarrfest**, 09:00 Uhr, Pfarre Köttmannsdorf
21. Juni **Kost-Nix-Laden**, 09:00 bis 12:00 Uhr, Alte Volksschule Köttmannsdorf
22. Juni **Senioren-Sommerfest**, ab 11:00 Uhr, Sportplatz Köttmannsdorf, Pensionistenverband Köttmannsdorf
27. Juni **Schulfest**, Schulwiese, Volksschule Köttmannsdorf
27. Juni **Kräutertreff - Rosentaler Heilpflanzenbegegnung, Vortrag Eisenkraut:** „Wohin fällt die „Träne der Isis“ in der Phytomedizin?“ 19:00-21:00 Uhr, Kräuterpengel Petra Miklantz und Dietmar Vogt, Volksschule Köttmannsdorf, Kostenbeitrag 14€, Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor der Veranstaltung via Mail an: petra@kraeuterpengel.at oder dietmar.vogt@phytagoras.at
28. Juni **Köttmannsdorfer Boccia-Turnier**, 13:30 Uhr, Sportplatz ASKÖ Köttmannsdorf, ASKÖ Köttmannsdorf
28. Juni **Feldmesse beim Bildstock in Rotschitzen**, 19:00 Uhr, Pfarre Köttmannsdorf
28. Juni **„SUMMA ÄBND“** Beginn 20.00 Uhr, Volksschule Köttmannsdorf, Singkreis Köttmannsdorf
29. Juni **Heilige Messe**, 09:00 Uhr, Pfarre Köttmannsdorf
29. Juni **Flurwanderung/ Pohod v naravo**, 10:30 Uhr, Slowenischer Kulturverein, SPD „Gorjanci“
30. Juni **Zeugnisfest**, 17:00 Uhr, Musikschule Köttmannsdorf & Maria Rain, Schulgelände Volksschule Köttmannsdorf



**Nutzen Sie das GO-MOBIL –
Tel. 0664 / 603 603 9071**

**Freundliche Grüße
Bürgermeister**